



EUROOPAN
KOMISSIO

Bryssel 27.5.2014
COM(2014) 298 final

2014/0154 (NLE)

Ehdotus

NEUVOSTON PÄÄTÖS

**Euroopan yhteisön ja Ukrainan tiede- ja teknologiayhteistyötä koskevan sopimuksen
uusimisesta**

PERUSTELUT

1. EHDOTUKSEN TAUSTA

Euroopan yhteisön ja Ukrainan tiede- ja teknologiayhteistyötä koskeva sopimus allekirjoitettiin Kööpenhaminassa 4. heinäkuuta 2002. Sopimuksen 12 artiklan b kohdassa todetaan seuraavaa: ”Tämä sopimus tehdään ensin 31 päivänä joulukuuta 2002 päättyväksi kaudeksi, ja se voidaan uusida osapuolten yhteisellä sopimuksella viiden vuoden jaksoiksi.”

Neuvosto hyväksyi 9. maaliskuuta 2011 tekemällään päätöksellä 2011/182/EU sopimuksen uusimisen uudeksi viisivuotiskaudeksi 8. marraskuuta 2014 saakka.

Sopimuksen uusiminen jälleen uudeksi viisivuotiskaudeksi olisi kummankin osapuolen etujen mukaista, sillä se auttaisi takaamaan Euroopan unionin ja Ukrainan tiede- ja teknologiasuhteiden jatkuvuuden.

2. KUULEMISTEN JA VAIKUTUSTEN ARVIOINTIEN TULOKSET

Sopimuksen 6 artiklalla perustetun yhteisön ja Ukrainan sekakomitean 24. toukokuuta 2013 Kioassa pitämässä kokouksessa molemmat osapuolet sopivat, että sopimus olisi uusittava uudeksi viisivuotiskaudeksi.

3. EHDOTUKSEEN LIITTYVÄT OIKEUDELLISET NÄKÖKOHDAT

Uusittava sopimus vastaa asiasisällöltään täysin 7. marraskuuta 2014 päättyvää nykyistä sopimusta.

4. TALOUSARVIOVAIKUTUKSET

Tähän päätösehdotukseen liittyvässä rahoitus selvityksessä esitetään ohjeelliset talousarviovaikutukset.

Edellä esitetyn perusteella komissio pyytää, että neuvosto

- hyväksyy sen jälkeen, kun Euroopan parlamentti on antanut hyväksyntänsä, unionin puolesta Euroopan yhteisön ja Ukrainan tiede- ja teknologiayhteistyötä koskevan sopimuksen uusimisen uudeksi viisivuotiskaudeksi;
- valtuuttaa neuvoston puheenjohtajan nimeämään yhden tai useamman henkilön, jolla on valtuudet ilmoittaa Ukrainalle, että unioni on saattanut päätökseen uusitun sopimuksen voimaantulon edellyttämät sisäiset menettelyt.

Ehdotus

NEUVOSTON PÄÄTÖS

Euroopan yhteisön ja Ukrainan tiede- ja teknologiayhteistyötä koskevan sopimuksen uusimisesta

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen ja erityisesti sen 186 artiklan yhdessä sen 218 artiklan 6 kohdan a alakohdan v alakohdan kanssa,

ottaa huomioon Euroopan komission ehdotuksen,

ottaa huomioon Euroopan parlamentin hyväksynnän,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Neuvosto hyväksyi 6 päivänä helmikuuta 2003 tekemällään päätöksellä 2003/96/EY Euroopan yhteisön ja Ukrainan tiede- ja teknologiayhteistyötä koskevan sopimuksen tekemisen.
- (2) Sopimuksen 12 artiklan b kohdan mukaan sopimus tehdään ensin 31 päivänä joulukuuta 2002 päättyväksi kaudeksi, ja se voidaan uusida osapuolten yhteisellä sopimuksella viiden vuoden jaksoiksi.
- (3) Sopimus uusittiin 9 päivänä maaliskuuta 2011 annetun neuvoston päätöksen 2011/182/EU¹ perusteella uudeksi viisivuotiskaudeksi, joka alkoi taannehtivasti 8 päivästä marraskuuta 2009, ja sen voimassaolon on määrä päättyä 7 päivänä marraskuuta 2014.
- (4) Sopimuksen osapuolet katsovat, että sopimuksen pikainen uusiminen olisi kummankin osapuolen etujen mukaista.
- (5) Uusittava sopimus vastaa asiasisällöltään täysin 7 päivänä marraskuuta 2014 päättyvää sopimusta.
- (6) Euroopan yhteisön ja Ukrainan tiede- ja teknologiayhteistyötä koskevan sopimuksen uusiminen olisi hyväksyttävä unionin puolesta,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

1 artikla

Hyväksytään unionin puolesta Euroopan yhteisön ja Ukrainan tiede- ja teknologiayhteistyötä koskevan sopimuksen uusiminen uudeksi viisivuotiskaudeksi.

¹ EUVL L 328, 25.3.2011, s. 3.

2 artikla

Valtuutetaan neuvoston puheenjohtaja nimeämään yksi tai useampi henkilö, jolla on valtuudet ilmoittaa unionin puolesta ja sopimuksen 12 artiklan a kohdan mukaisesti Ukrainalle, että unioni on saattanut päätökseen uusitun sopimuksen voimaantulon edellyttämät sisäiset menettelyt.

3 artikla

Tämä päätös tulee voimaan päivänä, jona se hyväksytään. Tämä päätös julkaistaan *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tehty Brysselissä

*Neuvoston puolesta
Puheenjohtaja*

SÄÄDÖSEHDOTUKSEEN LIITTYVÄ RAHOITUSSELVITYS

1. PERUSTIEDOT EHDOTUKSESTA/ALOITTEESTA

- 1.1. Ehdotuksen/aloitteen nimi
- 1.2. Toimintalohko(t) toimintoperusteisessa johtamis- ja budjetointijärjestelmässä (ABM/ABB)
- 1.3. Ehdotuksen/aloitteen luonne
- 1.4. Tavoitteet
- 1.5. Ehdotuksen/aloitteen perustelut
- 1.6. Toiminnan ja sen rahoitusvaikutusten kesto
- 1.7. Hallinnointitapa (hallinnointitavat)

2. HALLINNOINTI

- 2.1. Seuranta- ja raportointisäännöt
- 2.2. Hallinnointi- ja valvontajärjestelmä
- 2.3. Toimenpiteet petosten ja sääntöjenvastaisuuksien ehkäisemiseksi

3. EHDOTUKSEN/ALOITTEEN ARVIOIDUT RAHOITUSVAIKUTUKSET

- 3.1. Kyseeseen tulevat monivuotisen rahoituskehityksen otsakkeet ja menopuolen budjettikohdat
- 3.2. Arvioidut vaikutukset menoihin
 - 3.2.1. *Yhteenveto arvioituista vaikutuksista menoihin*
 - 3.2.2. *Arvioidut vaikutukset toimintamäärärahoihin*
 - 3.2.3. *Arvioidut vaikutukset hallintomäärärahoihin*
 - 3.2.4. *Yhteensopivuus nykyisen monivuotisen rahoituskehityksen kanssa*
 - 3.2.5. *Ulkopuolisten tahojen rahoitusosuudet*
- 3.3. Arvioidut vaikutukset tuloihin

SÄÄDÖSEHDOTUKSEEN LIITTYVÄ RAHOITUSSELVITYS

1. PERUSTIEDOT EHDOTUKSESTA/ALOITTEESTA

1.1. Ehdotuksen/aloitteen nimi

Ehdotus neuvoston päätökseksi Euroopan yhteisön ja Ukrainan tiede- ja teknologiayhteistyötä koskevan sopimuksen uusimisesta

1.2. Toimintalohko(t) toimintoperusteisessa johtamis- ja budjetointijärjestelmässä (ABM/ABB)²

Erityisesti pääosastojen RTD, AGRI, JRC, CNECT, EAC, ENER, ENTR ja MOVE toimintastrategia ja koordinointi.

1.3. Ehdotuksen/aloitteen luonne

☐ Ehdotus/aloite liittyy **uuteen toimeen**.

☐ Ehdotus/aloite liittyy **uuteen toimeen, joka perustuu pilottihankkeeseen tai valmistelutoimeen**³.

☒ Ehdotus/aloite liittyy **käynnissä olevan toimen jatkamiseen**.

☐ Ehdotus/aloite liittyy **toimeen, joka on suunnattu uudelleen**.

1.4. Tavoitteet

1.4.1. *Komission monivuotinen strateginen tavoite (monivuotiset strategiset tavoitteet), jonka (joiden) saavuttamista ehdotus/aloite tukee*

Tämän aloitteen myötä osapuolet voivat parantaa ja tehostaa yhteistyötään molempien kannalta tärkeillä tieteen ja teknologian aloilla.

1.4.2. *Erityistavoite (erityistavoitteet) sekä toiminto (toiminnot) toimintoperusteisessa johtamis- ja budjetointijärjestelmässä*

Erityistavoite nro

Erityistietämystä voidaan vaihtaa ja taitotietoa siirtää tiedeyhteisöjen, teollisuuden ja kansalaisten hyväksi.

Toiminto (toiminnot) toimintoperusteisessa johtamis- ja budjetointijärjestelmässä

² ABM: toimintoperusteinen johtaminen; ABB: toimintoperusteinen budjetointi.

³ Sellaisina kuin nämä on määriteltä varainhoitoasetuksen 49 artiklan 6 kohdan a ja b alakohdassa.

1.4.3. Odotettavissa olevat tulokset ja vaikutukset

Selvitys siitä, miten ehdotuksella/aloitteella on tarkoitus vaikuttaa edunsaajien/kohderyhmän tilanteeseen

Tämän päätöksen ansiosta EU ja Ukraina saavat keskinäistä hyötyä omien tutkimusohjelmien puitteissa tehtävän tutkimusyhteistyön synnyttämän tieteellisen ja teknologisen kehityksen kautta ja tiiviimpi yhteistyö helpottuu.

1.4.4. Tulos- ja vaikutusindikaattorit

Selvitys siitä, millaisin indikaattorein ehdotuksen/aloitteen toteuttamista seurataan

Komission yksiköt seuraavat säännöllisesti kaikkia sopimuksen nojalla toteutettavia toimia, mihin sisältyy myös EU:n suorittama uudelleenarviointi. Uudelleenarviointi muodostuu seuraavista:

a) suoritusindikaattorit – Ukrainan kutakin erityisohjelmaa kohti esittämien ehdotusten määrä suhteessa erityisohjelmasta rahoitettaviksi valittujen ehdotusten määrään;

b) tietojen kerääminen – perustuu puiteohjelman erityisohjelmista saataviin tietoihin ja tietoihin, jotka Ukraina toimittaa sopimuksen 6 artiklan mukaisesti perustetulle yhteisön ja Ukrainan sekakomitealle.

1.5. Ehdotuksen/aloitteen perustelut

1.5.1. Tarpeet, joihin ehdotuksella/aloitteella vastataan lyhyellä tai pitkällä aikavälillä

Tämän päätöksen ansiosta molemmat osapuolet voivat jatkossakin parantaa ja tehostaa yhteistyötään keskinäisesti tärkeillä tieteiden ja teknologian aloilla.

1.5.2. EU:n osallistumisesta saatava lisäarvo

Sopimuksessa noudatettavia periaatteita ovat molemminpuolinen hyöty, vastavuoroiset mahdollisuudet osallistua toisen sopimuspuolen ohjelmiin ja toimiin, jotka ovat olennaisia sopimuksen tarkoituksen kannalta, syrjimättömyys, teollis- ja tekijänoikeuksien tosiasiallinen suojaaminen ja tasapuolinen jakaminen sekä tulosten tosiasiallinen hyödyntäminen. Sopimuksen uusiminen laajentaa tieteellistä tietämystä ja avaa mahdollisuuksia markkinoillepääsyyn.

1.5.3. Vastaavista toimista saadut kokemukset

Tiede- ja teknologiayhteistyöstä tähän mennessä saadun kokemuksen perustella pidetään molempien osapuolten kannalta hyödyllisenä jatkaa yhteistyötä Ukrainan kanssa uusimalla asetukset uudeksi viisivuotiskaudeksi.

1.5.4. Yhteensopivuus muiden kyseeseen tulevien välineiden kanssa ja mahdolliset synergiaedut

Ukrainan kanssa tehdyn sopimuksen uusimisen katsotaan olevan täysin johdonmukainen sen kanssa, että EU:n puiteohjelmiin voivat osallistua myös EU:n ulkopuoliset maat.

1.6. Toiminnan ja sen rahoitusvaikutusten kesto

- ☒ Ehdotuksen/aloitteen mukaisen toiminnan **kesto on rajattu**.
- ☒ Ehdotuksen/aloitteen mukainen toiminta alkaa 8.11.2014 ja päättyy 8.11.2019.
- ☒ Rahoitusvaikutukset alkavat vuonna 2014 ja päättyvät vuonna 2019.
- ☐ Ehdotuksen/aloitteen mukaisen toiminnan **kestoa ei ole rajattu**.
- Käynnistysvaihe alkaa vuonna VVVV ja päättyy vuonna VVVV,
- minkä jälkeen toteutus täydessä laajuudessa.

1.7. Hallinnointitapa (hallinnointitavat)⁴

- ☒ komissio **hallinnoi suoraan keskitetysti**
- ☐ **välillinen keskitetty hallinnointi**, jossa täytäntöönpanotehtäviä on siirretty
 - ☐ toimeenpanovirastoille
 - ☐ yhteisöjen perustamille elimille⁵
 - ☐ kansallisille julkisoikeudellisille elimille tai julkisen palvelun tehtäviä hoitaville elimille
 - ☐ henkilöille, joille on annettu tehtäväksi toteuttaa Euroopan unionista tehdyn sopimuksen V osaston mukaisia erityistoimia ja jotka nimetään varainhoitoasetuksen 49 artiklan mukaisessa perussäädöksessä
- ☐ **hallinnointi yhteistyössä** jäsenvaltioiden kanssa
- ☐ **hajautettu hallinnointi** yhteistyössä kolmansien maiden kanssa
- ☐ **hallinnointi yhteistyössä** kansainvälisten järjestöjen kanssa (**tarkennettava**)

Jos käytetään useampaa kuin yhtä hallinnointitapaa, huomautuksille varatussa kohdassa olisi annettava lisätietoja.

Huomautukset:

⁴ Kuvaukset eri hallinnointitavoista ja viittaukset varainhoitoasetukseen ovat saatavilla budjettipääosaston verkkosivuilla osoitteessa http://www.cc.cec/budg/man/budgmanag/budgmanag_en.html

⁵ Sellaisina kuin nämä on määritelty varainhoitoasetuksen 185 artiklassa.

2. HALLINNOINTI

2.1. Seuranta- ja raportointisäännöt

Ilmoitetaan sovellettavat aikavälit ja edellytykset

Ukrainan tutkimusyksikköjen osallistumista sopimuksen mukaisesti puiteohjelmaan (Horisontti 2020) ja muihin yhteistyötoimiin tarkastellaan säännöllisesti sopimuksen 6 artiklalla perustetun yhteisön ja Ukrainan sekakomitean tapaamisissa.

2.2. Hallinnointi- ja valvontajärjestelmä

2.2.1. Todetut riskit

Kokouksia ja kahdenvälisiä yhteyksiä pidetään säännöllisesti, minkä ansiosta tietoja voidaan jakaa järjestelmällisesti. Valvontajärjestelmässä ei ole todettu riskejä.

2.2.2. Valvontamenetelmä(t)

2.2.3. Valvonnan kustannukset ja hyödyt ja todennäköinen vaatimustenvastaisuusaste

2.3. Toimenpiteet petosten ja sääntöjenvastaisuuksien ehkäisemiseksi

Ilmoitetaan käytössä olevat ja suunnitellut torjunta- ja suoja-toimenpiteet

Jos puiteohjelman toteuttamiseen tarvitaan ulkopuolisia toimeksisaajia tai jos se edellyttää rahoitusta kolmansille osapuolille, komissio tekee tarkastuksia tarvittaessa ja erityisesti, jos sillä on syytä epäillä toteutetun tai toimintakertomuksissa kuvaillun työn todenmukaisuutta.

Unionin suorittamissa tilintarkastuksissa käytetään joko unionin omaa henkilöstöä tai tarkastettavan osapuolen lainsäädännön mukaisesti hyväksytyjä tilintarkastajia. Unioni valitsee nämä tilintarkastajat. Valinta on suoritettava siten, että vältetään kaikki mahdolliset tarkastettavan osapuolen osoittamat eturistiriidat. Komissio varmistaa myös, että tutkimustoimien toteutuksen yhteydessä suojellaan unionin taloudellisia etuja tehokkailla tarkastuksilla ja väärinkäytösten ilmetessä oikeasuhteisilla ja varoittavilla toimenpiteillä ja seuraamuksilla.

Tätä tarkoitusta varten kaikkiin puiteohjelman täytäntöönpanoa koskeviin sopimuksiin on sisällyttävä tarkastuksia, toimenpiteitä ja seuraamuksia koskevat säännöt sekä viittaukset asetuksiin (EY) N:o 2988/95, 2185/96 ja 1073/99.

Sopimuksissa on oltava erityisesti seuraavat määräykset:

- erityiset sopimuslausekkeet, joilla suojellaan EU:n taloudellisia etuja toteutettavan työn valvonnan ja tarkastusten avulla,
- määräys petostentorjunnan alan hallinnollisten tarkastusten suorittamisesta asetusten (EY) N:o 2185/96 ja 883/2013 mukaisesti,
- määräys hallinnollisten seuraamusten soveltamisesta kaikkiin sopimusten täytäntöönpanoa koskeviin tahallisiin tai tuottamuksellisiin väärinkäytöksiin puiteasetuksen (EY) N:o 2988/95 mukaisesti; tässä yhteydessä voidaan soveltaa myös ns. mustaa listaa,
- maininta siitä, että väärinkäytösten ja petosten tapauksessa voidaan soveltaa perintämääräyksiä Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen 299 artiklan mukaisesti.

Lisäksi tutkimuksen ja innovoinnin pääosaston vastuullinen henkilöstö toteuttaa rutiinitoimenpiteenä valvontaohjelmaa, jossa seurataan tieteellisiä ja talousarvioon liittyviä näkökohtia. Lisäksi tutkimuksen ja innovoinnin pääosaston sisäisen tarkastuksen yksikkö tekee sisäisen tarkastuksen ja Euroopan tilintarkastustuomioistuin tekee tarkastuksia paikan päällä.

3. EHDOTUKSEN/ALOITTEEN ARVIOIDUT RAHOITUSVAIKUTUKSET

3.1. Kyseeseen tulevat monivuotisen rahoituskehyksen otsakkeet ja menopuolen budjettikohdat

- Talousarviossa jo olevat budjettikohdat

Monivuotisen rahoituskehyksen otsakkeiden ja budjettikohtien mukaisessa järjestyksessä.

Moniv. rahoitus- kehyksen otsake	Budjettikohta	Määräraha- laji	Rahoitusosuudet			
	Numero [Nimi.....]	JM/EI-JM (6)	EFTA- mailta ⁷	ehdokas- mailta ⁸	kolmansilta mailta	varainhoito- asetuksen 18 artiklan 1 kohdan alakohdassa tarkoitettut rahoitusosuudet
1a	08.01.05	EI-JM	KYLLÄ	KYLLÄ	KYLLÄ	KYLLÄ
1a	08.01.05.01	EI-JM	KYLLÄ	KYLLÄ	KYLLÄ	KYLLÄ
1a	08.01.05.03	EI-JM	KYLLÄ	KYLLÄ	KYLLÄ	KYLLÄ

- Uudet perustettaviksi esitetyt budjettikohdat

Monivuotisen rahoituskehyksen otsakkeiden ja budjettikohtien mukaisessa järjestyksessä.

Moniv. rahoitus- kehyksen otsake	Budjettikohta	Määräraha- laji	Rahoitusosuudet			
	Numero [Nimi.....]	JM/EI-JM	EFTA- mailta	ehdokas- mailta	kolman- silta mailta	varainhoito- asetuksen 18 artiklan 1 kohdan alakohdassa tarkoitettut rahoitusosuudet
	[XX.YY.YY.YY]		KYLLÄ Ä/EI	KYLLÄ/ EI	KYLLÄ Ä/EI	KYLLÄ/EI

⁶ JM = jaksotetut määrärahat; EI-JM = jaksottamattomat määrärahat.

⁷ EFTA: Euroopan vapaakauppaliitto.

⁸ Ehdokasmaat ja soveltuvin osin Länsi-Balkanin mahdolliset ehdokasmaat.

3.2. Arvioidut vaikutukset menoihin

[Tämän osan täyttämiseksi on käytettävä hallintomäärärahoja koskevaa laskentataulukkoa (tämän rahoitus selvityksen liitteessä oleva toinen asiakirja), joka on asetettava saataville CISNETiin komission sisäistä lausuntokierrosta varten.]

3.2.1. Yhteenveto arvioituista vaikutuksista menoihin

milj. euroa (kolmen desimaalin tarkkuudella)

Monivuotisen rahoituskehityksen otsake:	1a	[Nimi]: Kasvua ja työllisyyttä edistävä kilpailukyky
--	-----------	---

PO: <Tutkimus ja innovointi>			2014 ⁹	2015	2016	2017	2018	2019		YHTEENSÄ
• Toimintamäärärahat										
Budjettikohdan numero	Sitoumukset	(1)								
	Maksut	(2)								
Budjettikohdan numero	Sitoumukset	(1a)								
	Maksut	(2a)								
Tiettyjen ohjelmien määrärahoista katettavat hallintomäärärahat ¹⁰										
Budjettikohdan numero: 08.01.05		(3)	0,005	0,029	0,029	0,029	0,029	0,024		0,145
Budjettikohdan numero: 08.01.05.01		(4)	0,005	0,027	0,027	0,027	0,027	0,023		0,136
Budjettikohdan numero: 08.01.05.03		(5)	0,000	0,002	0,002	0,002	0,002	0,001		0,009
• Toimintamäärärahat YHTEENSÄ	Sitoumukset	(6)								
	Maksut	(7)								

⁹ Vuosi n on ehdotuksen/aloitteen toteutuksen aloitusvuosi.

¹⁰ Tekninen ja/tai hallinnollinen apu sekä EU:n ohjelmien ja/tai toimien toteuttamiseen liittyvät tukimenot (entiset BA-budjettikohdat), epäsuora ja suora tutkimustoiminta.

• Tiettyjen ohjelmien määrärahoista katettavat hallintomäärärahat YHTEENSÄ		(8)	0,005	0,029	0,029	0,029	0,029	0,024		0,145
Monivuotisen rahoituskehityksen OTSAKKEESEEN <1a.> kuuluvat määrärahat YHTEENSÄ	Sitoumukset	=6+8	0,005	0,029	0,029	0,029	0,029	0,024		0,145
	Maksut	=7+8	0,005	0,029	0,029	0,029	0,029	0,024		0,145

Monivuotisen rahoituskehityksen otsake	5	"Hallintomenot"
--	---	-----------------

milj. euroa (kolmen desimaalin tarkkuudella)

		2014	2015	2016	2017	2018	2019		YHTEENSÄ
PO: <.....>									
• Henkilöresurssit									
• Muut hallintomenot									
<....> PO YHTEENSÄ	Määrärahat								

Monivuotisen rahoituskehityksen OTSAKKEESEEN 5 kuuluvat määrärahat YHTEENSÄ	(Sitoumukset yhteensä = maksut yhteensä)	0,001	0,004	0,004	0,004	0,004	0,003		0,020
---	--	-------	-------	-------	-------	-------	-------	--	-------

milj. euroa (kolmen desimaalin tarkkuudella)

		2014 ¹¹	2015	2016	2017	2018	2019		YHTEENSÄ
Monivuotisen rahoituskehityksen	Sitoumukset	0,006	0,033	0,033	0,033	0,033	0,027		0,165

¹¹ Vuosi n on ehdotuksen/aloitteen toteutuksen aloitusvuosi.

OTSAKKEISIIN 1–5 kuuluvat määrärahat YHTEENSÄ	Maksut	0,006	0,033	0,033	0,033	0,033	0,027		0,165
--	--------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	--	--------------

3.2.2. Arvioidut vaikutukset toimintamäärärahoihin

- ☒ Ehdotus/aloite ei edellytä toimintamäärärahoja.
- ☐ Ehdotus/aloite edellyttää toimintamäärärahoja seuraavasti:

Maksusitoumusmäärärahat, milj. euroa (kolmen desimaalin tarkkuudella)

Tavoitteet ja tuotokset			Vuosi n		Vuosi n+1		Vuosi n+2		Vuosi n+3		...ja näitä seuraavat vuodet (ilmoitetaan kaikki vuodet, joille ehdotuksen/aloitteen vaikutukset ulottuvat, ks. kohta 1.6)						YHTEENSÄ	
	TUOTOKSET																	
	Tyyppi i ¹²	Keski määr. kustan nukset	Lukumäärä	Kustan nus	Lukumäärä	Kustan nus	Lukumäärä	Kustan nus	Lukumäärä	Kustan nus	Lukumäärä	Kustan nus	Lukumäärä	Kustan nus	Lukumäärä	Kustan nus	Luku- määrä yh- teensä	Kustann ukset yhteensä
ERITYISTAVOITE 1 ¹³																		
- tuotos																		
- tuotos																		
- tuotos																		
Välisumma erityistavoite 1																		
ERITYISTAVOITE 2...																		
- tuotos																		
Välisumma erityistavoite 2																		
KUSTANNUKSET YHTEENSÄ																		

¹² Tuotokset ovat tuloksena olevia tuotteita ja palveluita (esim. rahoitettujen opiskelijavaihtojen määrä tai rakennetut tiekilometrit).

¹³ Kuten kuvattu kohdassa 1.4.2. ”Erityistavoitteet”.

3.2.3. Arvioidut vaikutukset hallintomäärärahoihin

3.2.3.1. Yhteenvedo

– ☒ Ehdotus/aloite edellyttää hallintomäärärahoja seuraavasti:

milj. euroa (kolmen desimaalin tarkkuudella)

	Vuosi 2014 ¹⁴	Vuosi 2015	Vuosi 2016	Vuosi 2017	Vuosi 2018	Vuosi 2019	YHTEENSÄ
--	-----------------------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------	----------

Monivuotisen rahoituskehityksen OTSAKE 5	0,001	0,004	0,004	0,004	0,004	0,003	0,020
Henkilöresurssit							
Muut hallintomenot							
Monivuotisen rahoituskehityksen OTSAKE 5, välisumma	0,001	0,004	0,004	0,004	0,004	0,003	0,020

Monivuotisen rahoituskehityksen OTSAKKEESEEN 5 sisällyttämättömät¹⁵							
Henkilöresurssit	0,005	0,027	0,027	0,027	0,027	0,023	0,136
Muut hallintomenot	0,000	0,002	0,002	0,002	0,002	0,001	0,009
Monivuotisen rahoituskehityksen OTSAKKEESEEN 5 sisällyttämättömät, välisumma	0,005	0,029	0,029	0,029	0,029	0,024	0,145

YHTEENSÄ	0,006	0,033	0,033	0,033	0,033	0,027	0,165
-----------------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	--------------

Hallintomäärärahojen tarve katetaan toimen hallinnointiin jo osoitetuilla pääosaston määrärahoilla ja/tai pääosastossa toteutettujen uudelleenjärjestelyjen tuloksena saaduilla määrärahoilla sekä tarvittaessa sellaisilla lisäresursseilla, jotka toimeen hallinnoiva pääosasto voi saada käyttöönsä vuotuisessa määrärahojen jakomenetelyssä talousarvion puitteissa.

¹⁴ Vuosi n on ehdotuksen/aloitteen toteutuksen aloitusvuosi.

¹⁵ Tekninen ja/tai hallinnollinen apu sekä EU:n ohjelmien ja/tai toimien toteuttamiseen liittyvät tukimenot (entiset BA-budjettikohdat), epäsuora ja suora tutkimustoiminta.

3.2.3.2. Henkilöresurssien arvioitu tarve

- ☒ Ehdotus/aloite edellyttää henkilöresursseja seuraavasti:

Arvio kokoaikaiseksi henkilöstöksi muutettuna

	Vuosi 2014	Vuosi 2015	Vuosi 2016	Vuosi 2017	Vuosi 2018	Vuosi 2019	...ja näitä seuraavat vuodet (ilmoitetaan kaikki vuodet, joille ehdotuksen/ aloitteen vaikutukset ulottuvat, ks. kohta 1.6)
• Henkilöstötaulukkaan sisältyvät virat/toimet (virkamiehet ja väliaikaiset toimihenkilöt)							
XX 01 01 01 (päätoimipaikka ja komission edustustot EU:ssa)							
XX 01 01 02 (edustustot EU:n ulkopuolella)							
08 01 05 01 (epäsuora tutkimustoiminta)	0,04	0,25	0,25	0,25	0,25	0,21	
10 01 05 01 (suora tutkimustoiminta)							
• Ulkopuolinen henkilöstö (kokoaikaiseksi muutettuna)¹⁶							
XX 01 02 01 (kokonaismäärärahoista katettavat sopimussuhteiset toimihenkilöt, vuokrahenkilöstö ja kansalliset asiantuntijat)							
XX 01 02 02 (sopimussuhteiset ja paikalliset toimihenkilöt, vuokrahenkilöstö, nuoremmat asiantuntijat ja kansalliset asiantuntijat EU:n ulkopuolisissa edustustoissa)							
XX 01 04 yy ¹⁷	- päätoimipaikassa						
	- EU:n ulkop. edustustoissa						
XX 01 05 02 (epäsuora tutkimustoiminta: sopimussuhteiset toimihenkilöt, kansalliset asiantuntijat ja vuokrahenkilöstö)							
10 01 05 02 (suora tutkimustoiminta: sopimussuhteiset toimihenkilöt, vuokrahenkilöstö ja kansalliset asiantuntijat)							
Muu budjettikohta (mikä?)							
YHTEENSÄ	0,04	0,25	0,25	0,25	0,25	0,21	

XX viittaa kyseessä olevaan toimintalohkoon eli talousarvion osastoon.

Henkilöresurssien tarve katetaan toimen hallinnointiin jo osoitetulla pääosaston henkilöstöllä ja/tai pääosastossa toteutettujen henkilöstön uudelleenjärjestelyjen tuloksena saadulla henkilöstöllä sekä tarvittaessa sellaisilla lisäresursseilla, jotka toimea hallinnoiva pääosasto voi saada käyttöönsä vuotuisessa määrärahojen jakomenettelyssä talousarvion puitteissa.

Kuvaus henkilöstön tehtävistä:

¹⁶ Sopimussuhteiset toimihenkilöt, paikalliset toimihenkilöt, kansalliset asiantuntijat, vuokrahenkilöstö ja nuoremmat asiantuntijat EU:n ulkopuolisissa edustustoissa.

¹⁷ Toimintamäärärahoista katettavan ulkopuolisen henkilöstön enimmäismäärä (entiset BA-budjettikohdat).

Virkamiehet ja väliaikaiset toimihenkilöt	Sopimuksen 6 artiklan mukaisen sekakomitean kokousten valmistelu ja hallinnointi sekä työmatkat sopimuksen moitteettoman toiminnan ja täytöntöönpanon sekä säännöllisen arvioinnin varmistamiseksi
Ulkopuolinen henkilöstö	

3.2.4. *Yhteensopivuus nykyisen monivuotisen rahoituskehyksen kanssa*

- ☒ Ehdotus/aloite on nykyisen monivuotisen rahoituskehyksen mukainen.

3.2.5. *Ulkopuolisten tahojen rahoitusosuudet*

- Ehdotuksen/aloitteen rahoittamiseen ei osallistu ulkopuolisia tahoja.

3.3. Arvioidut vaikutukset tuloihin

- ☒ Ehdotuksella/aloitteella ei ole vaikutuksia tuloihin.

Vaikutuksia tuloihin ei ole, koska Ukraina ei maksa osuutta EU:n talousarvioon tiede- ja teknologiasopimuksen nojalla.